



安全理事会

Distr.: General
25 May 2023
Chinese
Original: English

2023 年 5 月 24 日伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

奉我国政府指示，谨致函答复 2023 年 5 月 18 日联合王国常驻联合国代表的信(S/2023/362)和 2023 年 5 月 22 日法国、德国和联合王国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的联名信(S/2023/368)，这三个国家的代表在信中继续提出已多次提出的毫无根据的指控并继续散布错误信息，再次企图针对伊朗伊斯兰共和国提出未经证实的说法，并指责伊朗违反安全理事会第 2231 (2015)号决议。继我们之前的通信之后，包括 2022 年 1 月 7 日、7 月 5 日、10 月 19 日和 24 日以及 12 月 6 日和 7 日的信(S/2022/15、S/2022/544、S/2022/776、S/2022/794、S/2022/915 和 S/2022/923)，我想重申伊朗在这方面的明确和一贯立场，具体如下：

1. 伊朗伊斯兰共和国断然拒绝并毫不含糊地谴责在这些声称伊朗不遵守第 2231 (2015)号决议的信中提出的毫无根据的指控。此外，伊朗坚决反对写这些信的人专门针对伊朗散布虚假信息 and 捏造事实的持续模式。非常清楚的是，这些毫无根据的指控不仅企图故意误导国际社会，而且还企图操纵联合国秘书处的任务，完全只是为了谋求自己的政治利益，尽管某些国家对于自己不遵守第 2231 (2015)号决议的情况视而不见。伊朗认为，这些持续不断的指控暴露了写信人玩世不恭的企图，即掩盖他们严重违背其第 2231 (2015)号决议和《联合全面行动计划》下所作承诺以及他们未能采取适当行动赔偿美国非法退出《联合全面行动计划》所造成损失的情况。伊朗再次重申，它一贯遵守第 2231 (2015)号决议的规定，没有从事任何违反该决议的活动。

2. 根据所谓“皇家海军舰艇 Lancaster 号在阿曼湾进行的海上拦截行动收集到的证据”，有关向卷入也门冲突的双方中的某一方转让武器并将这些武器与安全理事会第 2216 (2015)号决议联系起来的说法毫无根据。该信(S/2023/362)所附的所谓证据和文件完全失实，是伪造的，没有任何法律效力。伊朗曾在 2023 年 3 月 22 日的信(S/2023/217)中对这一指控作出答复并予以否认。没有证据表明这些船只及其货物与伊朗有关联，也没有明确迹象表明伊朗是据称被扣押的导弹部件的来源地。此外，联合王国国防部的文件主要包括主观意见，没有实质性证据。而且，英国当局自己也承认程序不完整，评估仍在进行中，这表明采



取了一种草率、没有依据的做法，这一做法破坏了其结论的确定性、有效性和公正性。这些行动表明，它们的说法背后有政治动机，而且这不是某些国家首次宣扬针对伊朗的技术性谎言和捏造的事实。

3. 肆无忌惮地企图在无人驾驶飞行器在乌克兰冲突中的使用与安全理事会第 2231 (2015) 号决议之间建立虚幻的联系，以指责伊朗违反该决议，这具有误导性，而且毫无根据。如果仔细研究，所谓的“来自乌克兰的证据”和相关的欺骗性指控缺乏可信度。这些说法是在没有可信论据支持有关违反第 2231 (2015) 号决议的指控的情况下提出的。出示的证据包括难以辨认的无人驾驶飞行器碎片、不一致的照片以及美国国防情报局提供的可疑的“公开来源”信息和进行的视觉比较。部件和碎片的照片显然没有任何迹象表明它们与伊朗伊斯兰共和国有联系。

4. 就第 2231(2015)号决议附件 B 第 4 段提出的说法是对该段文字和精神的错误的单方面解释。第 2231(2015)号决议附件 B 第 4 段明确提及限制“……物项、材料、设备、货物和技术，……，如果有关国家认定它们可能有助于发展核武器运载系统”。伊朗从未生产或供应、也不打算生产或供应经其确定可能有助于发展核武器运载系统的物项、材料、设备、货物和技术。

5. 关于就第 2231 (2015)号决议附件 B 第 3 段提出的说法，写信人援引了导弹技术控制制度所载的未经同意、非普遍商定的定义，并散布技术性虚假信息 and 类似方法，以便在第 2231 (2015)号决议附件 B 第 3 段和伊朗的导弹和空间运载火箭之间确立可能的联系。这种荒谬的逻辑在技术上是错误的，完全基于错误的假设。伊朗伊斯兰共和国已多次非常明确地指出其导弹和空间方案(包括发射弹道导弹或空间运载火箭)不属于安全理事会第 2231(2015)号决议及其附件的范围和权限。此外，第 2231(2015)号决议附件 B 第 3 段非常清楚、无需解释。与上述信件中的说法相反，第 2231(2015)号决议附件 B 第 3 段促请伊朗“不进行任何涉及能够运载核武器的弹道导弹的活动，包括用弹道导弹技术进行发射”，并不涉及空间运载火箭，原因有几个：首先，其中未明确提及“空间运载火箭”；其次，空间运载火箭并未采用与“能够运载核武器的弹道导弹”相同的技术；第三，专为将卫星送入轨道而设计空间运载火箭并不“能够运载核武器”；第四，空间运载火箭不能运载核武器。还必须强调的是，该段未以隐含或明确的方式提及导弹技术控制制度本身。因此，对该制度的任何提及都是完全不准确而有误导性的。此外，导弹技术控制制度只是 35 个国家之间的排他性“非正式政治谅解”，其标准并无法律约束力，即便对其成员国也是如此。因此，任何将导弹技术控制制度及其标准描述为普遍接受的定义或基于国际共识的协定的企图都是不道德、欺骗性、可疑、不可接受的。我必须再次重申我们的一贯立场，即伊朗的空间和导弹计划不属于第 2231 (2015)号决议的范围和权限。

6. 一再无理要求秘书处调查据称违反第 2231 号决议的行为缺乏法律依据。第 2231 号决议和安全理事会主席的相关说明(S/2016/44)都没有授权这样一项非法任务。在这方面，伊朗已经对这种违法请求提出反对，并警告秘书处不要违反其任务授权，还警告说，为推动某些会员国的政治议程而滥用第 2231 号

决议规定的形式将带来有害后果(S/2022/776、S/2022/794和S/2022/915)。我们再次呼吁联合国秘书处认真履行安全理事会主席的说明(S/2016/44)中概述的任务。秘书处还必须维护《联合国宪章》所载的原则，不屈从于某些恶意行事的国家施加的影响。秘书处必须避免使缺乏适当证据的、毫无根据、出于政治动机的说法合法化。

7. 我断然否认某些会员国在 2023 年 5 月 15 日和 18 日举行的联合国安全理事会关于“维护乌克兰和平与安全”和“对国际和平与安全的威胁”的通报会上对我国提出的指控，这些指控如出一辙、毫无根据(S/PV.9321 和 S/PV.9325)。伊朗一贯信守承诺，并对乌克兰持续冲突持明确和一贯的立场。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

大使

临时代办

扎拉·埃尔沙迪(签名)